

# De Chinese nachtegaal

T+M: Jan Coeck

## *Ouverture*

1. Heel, heel lang geleden leefde er in China een keizer.

Zijn paleis was het allermooiste van de wereld, helemaal van fijn porselein, heel kostbaar, maar ontzettend breekbaar. In de keizerlijke tuin groeiden de wonderlijkste bloemen met zilveren belletjes die tinkelden, zodat je er niet voorbij kon zonder ze te zien.

De tuin van de Chinese keizer was zó groot dat zelfs de tuinman niet wist waar hij eindigde. Als je steeds verder liep, kwam je in een heerlijk bos met hoge bomen en diepe vijvers.

En in de takken van een reusachtige boom woonde een nachtegaal.

Die zong zó verrukkelijk dat de boswachter stil bleef luisteren wanneer hij 's nachts zijn ronde deed. Elke nacht opnieuw fluisterde hij: "Oh, zo mooi!" als hij de nachtegaal hoorde zingen. "Oh, wat is dat toch mooi!"

## *Ode aan de keizer*

2. Uit alle landen van de wereld kwamen er reizigers naar de stad van de keizer. Ze bewonderden het porseleinen paleis en de sprookjesachtige tuin, maar als ze de nachtegaal hoorden zingen, zegden ze allemaal: "Dàt is toch wel het allermooiste!". Thuis vertelden ze hun verhaal.

Schrijvers schreven dikke boeken over het keizerlijk paleis. Dichters dichtten de heerlijkste gedichten. Maar alles ging altijd weer over die nachtegaal in het keizerlijke bos.

Op een dag kreeg de keizer zo een boek in zijn handen. Hij zat op zijn gouden troon en bloosde van trots toen hij las over zijn tuin en zijn paleis.

"Maar de nachtegaal is toch het allermooiste", stond er dan.

"Wat?" zei de keizer, "de nachtegaal? Die ken ik niet eens. Is hier zo'n vogel in mijn keizerrijk? En dan nog wel in mijn eigen tuin?"

Hij riep zijn hofmaarschalk, zo een verwaande man die alleen maar 'pff!' zei als iemand hem aansprak.

"Er moet hier een hoogst merkwaardige vogel zijn die 'nachtegal' heet", zei de keizer. "Men zegt en schrijft dat hij het allermooiste is in mijn grote rijk! Waarom heeft niemand me dat verteld?"

## *Nooit van gehoord!*

3. "Ik heb ook nog niet van die vogel gehoord," zei de hofmaarschalk, "hij is nooit aan het hof voorgesteld!"

"Ik wil hem vanavond hier horen zingen!" zei de keizer. "De hele wereld spreekt ervan. Alleen ik weet van niets!"

Iedereen, de hele hofhouding, het keukenpersoneel, de koetsiers en de stalknechten, ging op zoek naar de nachtegaal. Maar hij was nergens te vinden. Niemand had ooit van de nachtegaal gehoord.

En de hofmaarschalk ging weer naar de keizer en zei dat het waarschijnlijk een verzinsel was van de mensen die al die boeken schreven.

"Uwe keizerlijke hoogheid moet niet alles geloven wat er geschreven wordt!"

"Tóch moet er iets van waar zijn", zei de keizer. "Het boek waarin ik het las, kreeg ik van de keizer van Japan, en dán kan het geen leugen zijn. Ik wil die nachtegaal horen. Vanavond moet hij hier zijn. En komt hij niet, dan krijgt niemand dit jaar nog een dessert! Punt!"

4. (**Overgang...**) De hofmaarschalk rende door het paleis, trap op, trap af en alle gangen en zalen door. En het halve hof liep mee, want niemand wilde het dessert missen. Toch niet voor een gans jaar!

Eindelijk kwamen ze een keukenmeisje tegen dat zei: "O ja, de nachtegaal! Die ken ik goed. Wat kan die zingen! Iedere avond breng ik wat eten naar mijn moeder. Zij woont aan de rand van het bos en daar hoor je de nachtegaal! Ik krijg er altijd de tranen van in mijn ogen."

"Meisje," zei de hofmaarschalk, "als je ons naar de nachtegaal kunt brengen, mag jij voortaan persoonlijk het eten van de keizer opdienen. Hij wil absoluut vanavond die vogel horen."

Samen trokken ze het bos in, op zoek naar de nachtegaal.

### ***We gaan hem zoeken***

5. Toen ze al een eind op weg waren, begon er ergens een koe te loeien. "O!" zeiden de hofjonkers. "Daar heb je hem! Wat een kracht in zo'n klein diertje!"

"Nee, dat zijn koeien!" zei het keukenmeisje. "We zijn er nog een flink stuk vandaan!"

In een vijver kwaakten kikkers. "Fantastisch!" zei de hofmaarschalk. "Ik hoor hem, het lijkt wel een koor!"

"Nee, dat zijn kikkers!" zei het keukenmeisje. "Wacht maar, we zullen hem wel gauw te horen krijgen!"

Plots hoorden ze hoog boven in de kruin van een boom een helder geluid.

"Dát is de nachtegaal," zei het meisje. "Luister! Luister! Kijk, daar zit hij!" en ze wees naar een kleine vogel op een tak.

"Hoe is het mogelijk?" zei de hofmaarschalk. "Zo had ik me hem nooit voorgesteld! Wat ziet hij er ordinair uit! Zo ... zo grijs! Hij is zeker van kleur verschoten!"

# Ouverture

Jan Coeck

Rubato 12  $\text{♩} = 90$  25 Rubato 13



# Ode aan de keizer

Jan Coeck

4




58



62 tr



66 tr 4



73



76



79 tr



# De keizer is ziek

Jan Coeck

$\text{♩} = 80$

7

The first system of music for 'De keizer is ziek' is written on a single staff in treble clef. The key signature has two sharps (F# and C#), and the time signature is 12/8. The music begins with a whole rest, followed by a series of eighth and sixteenth notes. The system concludes with a double bar line and the number 7, indicating the end of the first measure group.

495

The second system of music starts at measure 495. It continues the melodic line with dotted notes and eighth notes. The system ends with a double bar line.

498

3

The third system of music starts at measure 498. It features a sequence of eighth notes and dotted notes. The system concludes with a double bar line and the number 3, indicating the end of the third measure group.

503

The fourth system of music starts at measure 503. It continues the melodic line with various note values and rests. The system ends with a double bar line.

507

2

The fifth system of music starts at measure 507. It features a sequence of eighth notes and dotted notes. The system concludes with a double bar line and the number 2, indicating the end of the second measure group.

# Ik zal voor je zingen

Jan Coeck

$\text{♩} = 90$

The first system of music for 'Ik zal voor je zingen' is written on a single staff in treble clef. The key signature has two sharps (F# and C#), and the time signature is 4/4. The music begins with a half note, followed by a series of quarter and eighth notes. The system concludes with a double bar line.

516

11

The second system of music starts at measure 516. It continues the melodic line with quarter and eighth notes. The system concludes with a double bar line and the number 11, indicating the end of the eleventh measure group.

532

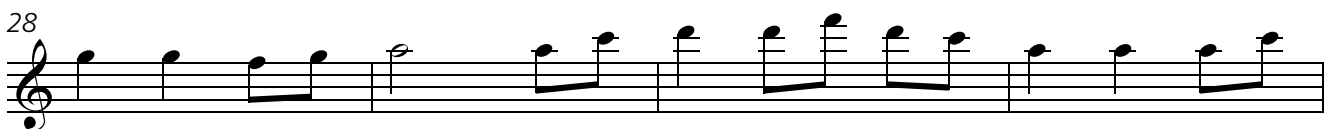
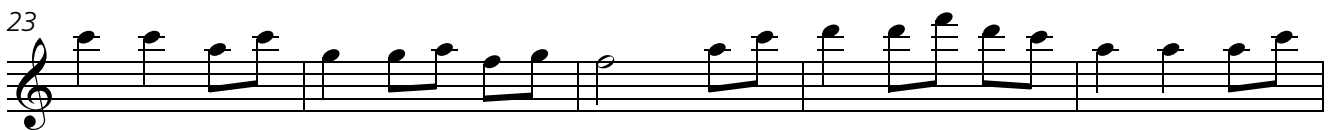
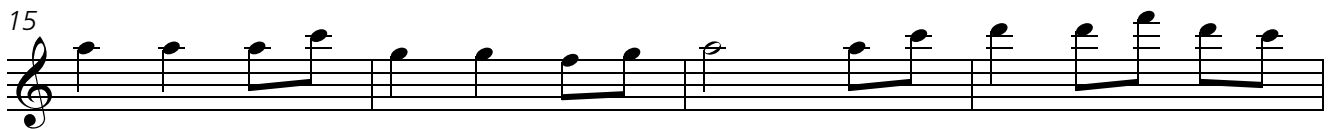
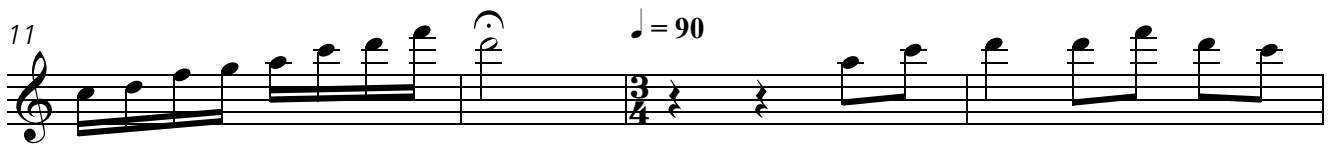
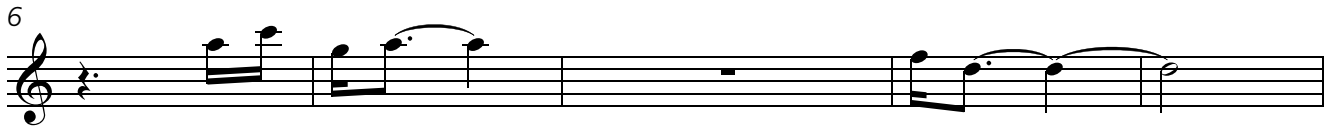
17

The third system of music starts at measure 532. It features a sequence of quarter and eighth notes. The system concludes with a double bar line and the number 17, indicating the end of the seventeenth measure group.

# Ouverture

Jan Coeck

Rubato



459

10

6

478

## De keizer is ziek

Jan Coeck

♩.=80

TACET

## Ik zal voor je zingen

Jan Coeck

♩.=90

9

524

529

7

2

542

2

5